

文白對照二十五史分類傳記

末代皇帝傳

主編：孫言誠
海南出版社



天監皇帝二十二年丙午歲書

末代皇帝傳

天監皇帝二十二年丙午歲書



· 文白对照二十五史分类传记 ·

末代皇帝传

孙言诚 主编

海南出版社

琼新登字 03 号

责任编辑 刘文武

封面设计 张 戈

文白对照二十五史分类传记

末代皇帝传

孙言诚 主编

海南出版社出版

(海口市滨海大道花园新村 20 号)

新华书店首都发行所发行

泰山新华印刷厂莱芜厂印刷

*

850 × 1168mm 1/32 13.125 印张 322 千字

2001 年 11 月 1 日第 1 版 2001 年 11 月第 1 次印刷

印数: 0001 — 3000

ISBN7 — 80590 — 745 — 5/K · 37

定价: 24.00 元

前 言

历史是现实的一面镜子。《诗·大雅·荡》说：“殷鉴不远，在夏后之世。”战国秦汉时，民间更流传着这样的谚语：“前事之不忘，后师之师。”可见古人便已十分注意借鉴历史。司马光编纂编年史书，取名《资治通鉴》，其用意盖也如此。“通鉴”之前冠以“资治”，似乎镜子是专为统治者所设，其实不然。被统治者也是很需要这面镜子的。胡三省在《新注资治通鉴序》中说：“为人君而不知通鉴，则欲治而不知自治之源，要乱而不知防乱之术。为人臣而不知能鉴，则上无以事君，下无以治民。为人子而不知能鉴，则谋身必至于辱先，作事不足以垂后。乃如用兵行师、创法立制，而不知迹古人之所以得，鉴古人之所以失，则求胜而改，图利而害，此必然者也。”他说的这一套做人君、人臣、人子的大道理，今天看来固然未必可取，但“迹古人之所以得，鉴古人之所以失”，却是亘古不易的至理名言。不管是哪个阶层的人，也不管是从哪个角度来看，历史这面大镜子，都是必须经常地照上一照的。

从借鉴的意义上看，末代皇帝有其特殊的价值。“前车覆，后车诫”，末代皇帝正是覆了的前车。了解一下各朝各代的车是怎样翻掉的，大至对于治国，小至对于治理一个企业、一个家庭，都有足资借鉴的地方。而把各种类型的末代皇帝的历史集中起来，更可以从中发现一些带有规律性的东西。

提起末代皇帝，人们总觉着离不开荒淫、奢侈、腐朽、昏庸。其实，这至少是一种不够全面的看法。末代皇帝是有各种类型的，荒淫、奢侈者固然有，聪明睿智、气度恢宏、勤恳努力、正直能干的也都不乏其人。本书所选的末代皇帝，都具有一定的代表性。

如果从类型上划分，大致上可分为三种。姑且用不十分精确的词语表示，它们是：傀儡型、纨绔型、事业型。

末代皇帝中，不少人从上台伊始直至王朝覆亡，始终都是一员傀儡。名义上，皇帝是他们，实际上，军政大权都掌握在提线者的手中。这些提线者，不少又成了下一个朝代的开国君主。造成这种情况的原因很多，但重要的一条则是那维系封建社会的正统观念。天下是一家一姓的，皇帝必须从皇室中一代一代地挑选。从秦始皇创立封建王朝之初，就设想从一世、二世一直排列到万世。尽管这只是很快便破碎了的乌托邦式的梦想，但它却影响了几千年的封建社会。正是这种观念，延缓了腐朽王朝的死亡过程，增加了改朝换代的困难。于是出现了这样的怪现象：一个王朝已经死了，仍须选出一名末代皇帝来缓冲一下。这种傀儡皇帝，不啻是一具政治僵尸。

然而，充当僵尸的末代皇帝，也是一些有血有肉、有情感、有思想的活生生的人，他们是无辜的受害者，他们的遭遇非常值得同情。为王莽上台做准备的汉平帝，九岁被选来做傀儡，当了五年皇帝，不要说政权摸不到边，就连私生活还备受凌辱。娶的子是王莽的女儿，母亲被王莽杀死，自己的名字，因为王莽讨厌被改掉，最后连自己的生命也难逃毒手。死的时候，他才十四岁，还是个稚气未脱的孩子！汉献帝的命运就更悲惨了，先是做董卓的傀儡，次后做王允、吕布的傀儡，再后做李傕、郭汜的傀儡，最后落在曹操手中，被其子曹丕驱逐下台。他做皇帝的历史，是一部充满辛酸的血泪史。至今仍然活跃在戏曲舞台上的《逍遥津》，就是以他的妻子、儿女惨遭杀害为题材的戏剧。舞台上那位声泪俱下的汉献帝，千百年来赢得了多少观众的同情！至于几千年封建社会的最后一名皇帝——名符其实的末代皇帝爱新觉罗·溥仪，其遭遇更是今天的读者所家喻户晓。如果不是躬逢圣世，新中国把他改造成一名自食其力的劳动者，那么他也会和其它末代皇

帝一样，落一个悲惨的结局。

值得同情是一回事，在历史上所起的作用却是另外一回事。我们可以同情舞台上的汉献帝，憎恨那个面目狰狞的曹操。但是在研究历史的时候，在客观地评价历史人物在社会发展中的作用的时候，往往会得出和感情相反的结论。在社会发展的大天平上，个人的遭遇，个人的情感生活，其实只是一个微不足道的小砝码。

末代帝王中不乏纨绔子弟。这也是符合生活逻辑的，富贵生活正是不肖子孙的孳生地。那些生于深宫之中、长在妇人之手的纨绔型末代皇帝，面对将倾的大厦，或者寄情文酒诗会，或者纵欲声色犬马，用眼前的享受、安逸，逃避冷酷严峻的现实。最具代表性的，莫过于那位乐不思蜀的刘阿斗。被人们视为九鼎之重的邦国社稷，竟被他轻而易举的置之脑后。至于谱写过《玉树后庭花》的陈后主，更是才子式纨绔皇帝的代表。古人说，亡国之主多有才艺，说明末代皇帝中颇多才子。这也符合规律，当一个人的聪明才智无法向政治、经济领域施展的时候，文学艺术自然就成了它最好的栖息场所。从表面上看来，纨绔型皇帝似乎还有一些主动权，能够掌握自己的命运，但实质上，他们和傀儡皇帝一样，也是游离在社会进程之外的人。

历史上确实存在过一些有思想、有抱负、想有所作为的末代皇帝，王莽就是一位。当然，王莽的情况有点特殊，他既是末代皇帝，又是开国君主。他的一些作为，原是以开国君主的身分施展出来的。他想用托古改制的办法，解决西汉二百年来积累起来的社会矛盾，以便重建“新”朝。他的动机应该说是不错的，有些办法也不是什么新发明，不过是把当年汉武帝曾经行之有效的旧政策，改造一番重新推了出来。但是他失败了，没有做成开国君主，却为历史添加了一位末代皇帝。不管对王莽改革作出怎样的评价，末代皇帝的下场，就是历史为他做出的结论。

在一般人的心目中，隋炀帝是荒淫奢侈的典型。小说戏剧中，

有不少这方面的描写。但实事求是地讲，隋炀帝还是想轰轰烈烈作一番事业的。他在登基前，就曾“南平吴会，北却匈奴”，登基之后，更“慨然慕秦皇、汉武之事”，分使绝域，屯田塞外，盛治宫室，远征高丽，他有秦皇汉武的恢宏气度，但缺少秦皇汉武的雄才大略，更没有秦皇汉武时代的雄厚基础。他只学得了些皮毛，结果是画虎不成反类犬，落了个身败名裂的下场。比隋炀帝更具悲剧色彩的是明末的崇祯皇帝。他在朝政腐败、内外交困的形势下登皇位，一心想发奋中兴。在位十七年，他不近声色，日理万机，采取了一系列的措施，如罢黜阉党、抑制豪强、惩治腐败、放宽言论。在封建皇帝中，崇祯帝既不是荒淫腐化的，也不是昏庸无能的。但是，他的努力并没有挽救明朝的灭亡。不乏才干的崇祯帝，也没逃脱煤山自缢的结局。

纵观二十五史中的末代皇帝，真正是自己荒唐，亲手弄翻车子，把一个好端端的天下葬送掉的，毕竟为数不多。多数人或者是面对末世无能为力，或者是竭尽所能终难挽狂澜于既倒。原来，一个王朝发展到末代皇帝，往往是各种矛盾尖锐激烈，各种弊端积重难返之时，末代皇帝是昏君，车子固然会翻，末代皇帝即便是具备开国才干的英雄豪杰，也难逃覆亡的下场。在滚滚向前的历史车轮面前，任何杰出人才都会被碾压而过，变成了挡车的螳臂。

“时势造英雄，还是英雄造时势”，这个一度引起喋喋不休的争论的古老命题，如果改换成“是时势造就昏君，还是昏君闹乱时势？”在末代皇帝的历史记述中，就可以看得比较分明了。

目 录

前 言

平帝本纪

——《汉书》卷一二…………… 孙言诚译(1)

王莽传

——《汉书》卷九九…………… 孙言诚译(11)

汉献帝本纪

——《后汉书》卷九…………… 牟 南译(159)

后主传

——《三国志》卷三三…………… 孙言诚译(176)

后主本纪

——《陈书》卷六…………… 牟 南译(187)

炀帝本纪

——《隋书》卷三…………… 孙言诚译(210)

钦宗本纪

——《宋史》卷二三…………… 齐 心译(264)

天祚皇帝本纪

——《辽史》卷二七、二八、二九…………… 齐 心译(280)

宣统皇帝本纪

——《清史稿》卷二五…………… 严茜子译(336)

平帝本纪

——《汉书》卷一二

【说明】汉平帝（前8——5），原名刘箕子，元始二年（2）改名为刘尤，是汉元帝的庶孙，中山孝王刘兴的儿子。母亲卫氏。三岁时，继承王位，为中山王。元寿二年（前1），汉哀帝去世，太皇太后临朝，大司马王莽掌权，派使臣迎接平帝回京即皇帝位，时年九岁。

平帝九岁即位，十四岁去世，短短的帝王生涯，充满哀怨凄苦。国家军政大权全由王莽执掌，平帝不过是傀儡而已。就是个人生活，平帝也全是任人摆布。十一岁时，根据王莽的意志改名，十二岁时，不情愿地讨王莽的女儿做皇后，而母亲却因为牵连到谋反案件被杀。从此，平帝郁郁不乐，诚如他死后诏书所说，“每疾一发，气辄上逆”，以至于说不出话来。王莽见平帝不可靠，在他十四岁那年，用药酒毒死了他。在末代帝王中，平帝是一位最可怜的政治牺牲品。

孝平皇帝是汉元帝庶出的孙子，是中山孝王的儿子。母亲是卫姬。三岁的时候，继承父亲的爵位称王。元寿二年六月，哀帝去世，太皇太后下诏书说：“大司马董贤年轻，不合大臣们的心意，交回印章，免去官职。”董贤当天自杀。任命新都侯王莽为大司马，兼管尚书台的工作。秋七月，派遣车骑将军王舜、大鸿胪左咸作使臣，持符节迎接中山王到京师。辛卯日，把皇太后赵氏贬为孝成皇后，退住北宫，哀帝皇后傅氏退住桂宫。孔乡侯傅晏，少府董恭等都被罢免官职，流放到合浦去。九月辛酉日，中山王就皇帝位，到高祖高朝拜，大赦天下。

平帝才九岁，太皇太后上朝听政，大司马王莽掌权，百官都

听从王莽的指挥。诏书说：“赦令，是想要和天下臣民从新开始，确实是想让百姓洗心革面，保全性命。从前有关部门常上奏赦令下达以前的事，致使犯罪增加，无辜的人遭杀害，完全失去了重视信义、谨慎用刑、让民众洗心革面的旨意。至于选举，那些担任官职有工作能力的有名人士，却因曾有罪而难以保举，以至于废而不用，大大违背了赦免小过，选举贤才的原则。对那些有经济错误及有罪恶念头而未犯法的人，推举上来就不要追究了。让士人振奋精神努力向上，不因为小毛病而妨碍选用大才。从此以后，有关官府不要再上奏赦令下达以前的事。有不符合诏书旨意、伤害国事的，以大逆不道论处。把此事定为法令，告知天下，让大家都清楚地知道。”

元始元年春正月，越裳氏经过重重翻译献上一只白鸡、两只黑鸡，下诏书命三公用作时新食物，到宗庙祭祀祖先。

群臣上奏说大司马王莽功劳如同周公，于是赐王莽安汉公称号，对太师孔光等人也都增加封地、爵位。天下民众赐一级爵，二百石以上的在职官员，不管具体情况如何，统统免除试用期，为真职。

立原东平王去的太子开明为王，立原桃乡顷侯的儿子成都为中山王。封汉宣帝耳孙刘信等三十六人做列侯。太仆王恽等二十五人，在前些时候商议定陶傅太后尊号的时候，恪守经典、法令，不阿庚奉承，不曲从奸邪，右将军孙建是近卫大臣，大鸿胪左咸先是坚持正义不献媚讨好，后又持符节出使迎接中山王，还有宗正刘不恶、执金吾任岑、中郎将孔永、尚书令姚恂、沛郡太守石，翊，都因为前些时候参与拥立大计，东去迎接中山王即位，事奉君王周到勤劳，赐关内侯爵位，按不同等级赏给封地。平帝被征召即帝位时所经过的县乡官员，从二千石以下到佐史，均按不同等级赏赐爵位。又下令，诸侯王、公、列侯、关内侯没有儿子但有孙子、或者过继侄儿为儿子的，都可以继承爵位。公、列侯的

继承人犯罪，处耐罪以上的，要先报请朝廷批准。皇族有亲属但因犯罪而断绝的，应赦免其亲属，皇族作吏因推举为廉吏而升为佐史的，俸禄补为四百石。全国官吏俸禄在二千石以上的，年老退休后，给予原俸禄的三分之一，一直到死。派遣谏大夫巡行三辅地区，登记在元寿二年哀帝去世时被多收了赋税的官吏百姓，一律偿还其价值。义陵百姓坟墓，只要不妨碍陵墓内正殿的，一律不要发掘。全国官吏百姓都不许置办储存生活用具。

二月，设置羲和官，官秩为二千石；外史、阉师，官秩六百石。颁布教化，禁止不合礼制的祭祀，斥逐淫乱的乐曲。乙未日，义陵正殿里原放在柜子中的神衣，丙申日清晨跑到外面床上，殿令以非常变故报告上来。用太牢祭祀。

夏五月丁巳日初一，发生日食。大赦天下。公卿、将军、中二千石各推举一名忠厚诚恳能够直言劝谏的人。

六月，派少傅左将军甄丰向平帝母亲中山孝王姬颁赐玺书，拜她为中山孝王后。赐封平帝舅父卫宝及其弟弟卫玄为关内侯。平帝姊妹四人都赐称号为“君”，各自食二千户的租税。

封周公后裔公孙相如为褒鲁侯，孔子后裔孔均为褒成侯，掌管周公及孔子的祭祀。追赐孔子谥号为褒成宣尼公。废除明光宫和三辅地区的驰道。全国已叛罪的女犯人，都放回家去，反而，让他们每月出钱三百，雇人服役。免除贞妇的赋税徭役，每乡一人。设置少府海丞、果丞各一人；大司农部丞十三人，每人负责一州，鼓励务农，植桑。

太皇太后减省自己的封邑十个县，划归大司农，单独核算它们的租税，用来救济穷人。秋九月，赦免全国刑囚。把中山苦陉县划为中山孝王后的封邑。

元始二年春，黄支国献犀牛。诏书说：“皇帝的名字是两个字的，而且和器物同名，现在改名，以便符合古代制度。让太师孔光用太牢到高帝庙祭告祖先。”

夏四月，把代孝王玄孙的儿子如意立为广宗王，把江都易王的孙子盱台侯宫立为广川王，把广川惠王的曾孙伦立为广德王。原大司马博陆侯霍光的叔伯兄弟的曾孙霍阳，宣平侯张敖的玄孙张庆忌，绛侯周勃的玄孙周共，舞阳侯樊噲的玄孙的儿子樊章，都被封为列侯，恢复其爵位。原曲周侯酈商等人后裔玄孙酈朋友等一百一十三人，赐封为关内侯，按不同等级赏赐封邑。

郡、诸侯国大旱，又发生蝗灾，青州特别厉害，百姓流亡。安汉公、四辅、三公、卿大夫、官吏、平民，因为百姓穷困捐献田地、住宅者，共二百三十人，把这些财物按人头赐给贫民。派遣使者捕捉蝗虫。民众捕到蝗虫交给官吏，用石、斗量好，根据数量多少付钱。全国百姓，家中财产不满两万的，受灾的郡家财不满十万的、免除租税。百姓得传染病，住到空着的王侯府中，给他医治，给他药品。死去的人给丧葬钱，一家死去六口以上的给五千，四口以上的给三千，二口以上的给二千。废安定呼池苑，改造为安定县，兴建官府，市里，招募贫民迁去，沿路公家供给食宿。到达迁徙地后，赏赐田地、住宅、生活用具，借给犁、牛、种子、粮食。又在长安城中兴建五个里，造二百所住宅，让贫民居住。

秋天，每郡推举一名勇敢、有气节、懂兵法的人，到公车府。九月戊申日，发生日食，赦免天下刑徒。派谒者大司马掾四十四人，持符节到边境去带兵。

派遣执金吾侯陈茂带着钲鼓，招募汝南、南阳勇敢士兵、官吏三百人，去劝降江湖资贼成重等二百余人，资贼都自动出降，送到家乡所在地服役。成重迁徙到云阳，公家赏赐田地住宅。冬天，让中二千石官推举叛案公正的人，每年推举一人。

元始三年春天，命令有关部门替皇帝向安汉公王莽的女儿纳采，此事记载在《王莽传》。又命令光禄大夫刘歆等共同议定婚礼。四辅、公卿、大夫、博士、郎、吏家属都根据礼节娶妻，迎亲的

时候站在轺车上，拉车的马并驾齐驱。

夏天，安汉公上奏车服制度以及官吏平民养生、送死、嫁娶和占有奴婢、田地、住宅、器具的等级。建立官稷和学宫。郡和诸侯国称学，县、道、邑、侯国称校。校和学设一名经师。乡称庠，聚称序。序和庠设一名《教经》师。

阳陵任横等自称将军，盗取武库的兵器进攻官府，放出囚徒。大司徒掾追捕，他们都服罪了。安汉公的长子王宇和平帝外戚家卫氏密谋叛乱。王宇关进监狱，死去。杀死卫氏。

元始四年春正月，郊祀时用高祖配享天，宗祀时用孝文帝配享上帝。把殷绍嘉公改称为宋公，周承休公改称为郑公。诏书说：“夫妇正就能使父子亲，人伦就确定了。前次诏命有关官府免除贞妇的赋役，放女犯人回家，确是想用来防止奸邪，保全贞洁。至于对八十以上的老人、七岁以下的孩子不施刑罚，乃是圣王的规定。但酷暴的官吏大都拘捕犯法者的亲属，妇女老幼都不免，郁结怨恨，有伤风化，百姓深以为苦。明白地告知百官，妇女只要不是自己犯法，男子八十以上七岁以下，只要不是全家犯大逆不道、诏书点名拘捕的，都不能逮捕。需要查验的，到他们家中去查验。把这事确定记录为法令。”

二月丁未日，立王氏为皇后，大赦天下。派遣太仆王恽等八人，配备副使，持旌节，分别巡行天下，观看风俗。九卿以下至六百石官员以及登记在册的皇族，按不同等级赏赐五大夫以上的爵位。天下平民均赏赐一级爵位，鳏寡孤独及老人赏赐布帛。

夏天，皇后到高帝庙拜见。给安汉公加以“宰衡”的称号。赏赐安汉公太夫人“功显君”称号。安汉公的儿子王安、王临都封为列侯。安汉公奏请设立明堂、辟雍。把孝宣庙尊称为中宗，孝元庙尊称为高宗，天子代代祭祀。设置西海郡，把天下违犯禁令的人都迁徙到那里去。梁王立犯罪，自杀。

分割京师，设置前辉光、后丞烈两郡。改公卿、大夫、八十

一元士的官名和位次，改十二州的名称。把各郡、诸侯国所属地界重新划分，有的废除，有的改变。天下事情多变，官吏不胜记载。冬天，大风把长安城东门的屋瓦几乎全部吹走了。

元始五年春正月，在明堂进行裕祭。征召二十八名诸侯王、一百二十名列侯、九百名皇族子弟助祭。祭礼完毕后，都增加封邑户数，赏赐爵位及钱财布帛，按不同等级增加俸禄，补升官职。

太皇太后下诏书说：“听说帝王首先用德行安抚民众，其次则亲近亲族以及于百姓。从前尧和睦九族，舜也厚待他们。我因为皇帝年幼，暂且执掌国家政权，只是皇室子弟都是太祖高皇帝的子孙，以及兄弟吴顷王、楚元王的后裔，从汉初至今，已达十余人，虽然有王侯之辈，但不能互相察禁，有的犯法论罪，这都是教育不到的过错。《传》不是说过吗：‘君子对亲族诚恳，那么人民就实行仁义。’对皇族自太上皇以来的亲属，都以其家世确定姓氏，郡、诸侯国设置宗师来纠察他们，对他们进行教育。二千石官员要选出有道德修养的人作宗师。考察出不听从教令以及失职害人者，宗师可以用邮传上书告知宗伯。宗伯奏报皇上。平时每年正月赏赐宗师每人十匹布帛。”

派羲和刘歆等四人为使者，掌管明堂、辟雍，让汉代和周文王筑灵台、周公作洛邑相符合。派太仆王恽等八人为使者，巡行观察风俗，宣扬德行、教化，使万国同一。八人都封为列侯。

征召天下通晓逸经、古记、天文、历算、音乐、文字、史书、方术、本草以及能教授《五经》、《论语》、《孝经》、《尔雅》的人，所在地区替他们备一辆轺车，封好书信，送往京师。到达的人有数千人。

闰月，把梁孝王玄孙的耳孙刘音立为王。冬十二月丙午日，平帝在未央宫去世。大赦天下。有关官府议论说：“据礼制，臣子不能称君王为殇。皇帝已十四岁，应该按照礼仪安葬，戴皇冠。”上奏获得批准。平帝安葬在康陵。诏书说：“皇帝仁爱慈惠，对谁都

很同情哀怜，每次发病，气总是向上顶，说不出话来，所以来不及留下遗嘱。他的陪送妃妾，都放出宫回家，可以改嫁，就象孝文帝当年那样。”

(孙言诚 译)

【原文】

孝平皇帝，元帝庶孙，中山孝王子也。母曰卫姬。年三岁嗣立为王。元寿二年六月，哀帝崩，太皇太后诏曰：“大司马贤年少，不合众心。其上印绶，罢。”贤即日自杀。新都侯王莽为大司马，领尚书事。秋七月，遣车骑将军王舜、大鸿胪在咸使持节迎中山王。辛卯，贬皇太后赵氏为孝成皇后，退居北宫，哀帝皇后傅氏退居桂宫。孔乡侯傅晏、少府董恭等皆免官爵，徙合浦。九月辛酉，中山王即皇帝位，谒高庙，大赦天下。

帝年九岁，太皇太后临朝，大司马莽秉政，百官总已以听于莽。诏曰：“夫赦令者，将与天下更始，诚欲令百姓改行罢已，全其性命也。往者有司多举奏赦前事，累增罪过，诛陷亡辜，殆非重信慎刑，洒心自新之意也。及选举者，其历职更事有名之士，则以为难保，废而弗举，甚谬于赦小过举贤材之义。对诸有减及内恶未发而荐举者，皆勿案验。令士厉精乡进，不以小疵妨大材。自今以来，有司无得陈赦前事置奏上。有不如诏书为亏恩，以不道论。定著令，布告天下，使明知之。”

元始元年春正月，赵婕妤重译献白雉一，黑雉二，诏使三公以荐宗庙。

群臣奏言大司马莽功德比周公，赐号安汉公，及太师孔光等皆益封。语在《莽传》。赐天下民爵一级，吏在位二百石以上，一切满秩如真。

立故东平王云太子开明为王，故桃乡顷侯子成都为中山王。封宣帝耳孙信等三十六人皆为列侯。太仆王恽等二十五人前议定陶傅太后尊号，守经法，不阿指从邪，右将军孙建爪牙大臣，大鸿胪成前正议不阿，后奉节使迎中山王，及宗正刘不恶、执金吾任

岑、中郎将孔永、尚书令姚恂、沛郡太守石诩，皆以前与建策，东迎退位，奉事周密勤劳，赐爵关内侯，食邑各有差。赐帝征即位前所过县邑吏二千石以下至佐吏爵，各有差。又令诸侯王、公、列侯、关内侯亡子而有孙若子同产子者，皆得以为嗣。公、列侯嗣子有罪，耐以上先请。宗室属未尽而以罪绝者，复其属，其为吏举廉佐史，补四百石。天下吏比二千石以上年老致仁者，参分故禄，以一与之，终其身。逮谏大夫行三辅，举籍吏民，以元寿二年仓卒时横赋敛者，偿其直。义陵民冢不妨殿中者勿发。天下吏民亡得置什器储偸。

二月，置羲和官，秩二千石；外史、谒师，秩六百石。班教化，禁淫祀，放郑声。乙未，义陵寝神衣在柩中，丙申旦，衣在外床上，寝令以急变闻。用太牢祠。

夏五月丁巳朔，日有蚀之。大赦天下。公卿、将军，中二千石举敦厚能直言者各一人。

六月，使少傅左将军丰，赐帝母中山孝王姬玺书，拜为中山孝王后。赐帝舅卫宝、宝弟玄爵关内侯。赐帝女弟四人号皆曰君，食邑各二千户。

封周公后公孙相如为褒鲁侯，孔子后孔均为褒成侯，奉其祀。追谥孔子曰褒成宣尼公。罢明光宫及三辅驰道。天下女徒已论，归家，顾山钱月三百。复贞妇，乡一人。置少府海丞、果丞各一人；大司农部丞十三人，人部一州，劝农桑。

太皇太后省所食汤沐邑十县，属大司农，常别计其租入，以贍贫民。秋九月，赦天下徒。以中山苦陉县为中山孝王后汤沐邑。

二年春，黄支国献犀牛。诏曰：“皇帝二名，通于器物，今更名，合于古制。使太师光奉太牢告祠高庙。”

夏四月，立代孝王玄孙之子如意为广宗王，江都易王孙盱台侯宫为广川王，广川惠王曾孙伦为广德王。封故大司马博陆侯霍光从父昆弟曾孙阳、宣平侯张敖玄孙庆忌、绛侯周勃玄孙共、舞